

YANIS

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

КУЛЬТИВАТОРА YANIS TRUENO



Русский



ПРЕДИСЛОВИЕ

Спасибо, что Вы выбрали культиватор под брендом YANIS Данное руководство посвящено эксплуатации и обслуживанию культиватора YANIS TRUENO.

Содержание этого руководства основано на актуальных данных, на момент печати руководства и содержит всё необходимое для эффективного и безопасного использования культиватора.

Изготовитель имеет право пересмотреть руководство без предварительного уведомления и не несет никакой юридической ответственности.

Информация по технике безопасности

Ваша безопасность и безопасность других людей очень важна. Данное руководство содержит важную информацию о безопасности устройства. Пожалуйста, ознакомьтесь с ней.

Информация о безопасности, связанная с потенциальными угрозами, будет обозначаться словами: опасно, предупреждение и примечание.

Обратите внимание на следующее:



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Несоблюдение инструкций может привести к поломке культиватора и нанесению телесных повреждений

Меры предосторожности:

При запуске двигателя рычаг привода должен быть снят, а выключатель зажигания должен быть включен.

При работе с культиватором соблюдайте меры предосторожности. Держитесь подальше от фрез (лезвий).

Используйте предписанное топливо и следите за его чистотой.

Когда культиватор не используется, поверните выключатель зажигания в положение OFF.

Будьте осторожны, так как бензин очень огнеопасен.

СОДЕРЖАНИЕ:

Инструкции по технике безопасности и предупреждения	4
Обучение	4
Подготовка	4
Эксплуатация	4
Обслуживание и хранение	5
Основные технические характеристики и компоненты	6
СФЕРА ПРИМЕНЕНИЯ	6
СБОРКА	7
ЭКСПЛУАТАЦИЯ	7
РЕГУЛИРОВКА	9
ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ	9
ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	11
Таблица времени обслуживания культиватора	12
Длительное хранение	13
УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ	15
Способы устранения некоторых неполадок:	16
ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН	17

ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

ОБУЧЕНИЕ

- ❖ Внимательно изучите руководство и научитесь правильно пользоваться культиватором. Узнайте, как остановить культиватор и быстро остановить движение фрез.
- ❖ Не разрешайте детям пользоваться культиватором. Не допускайте, посторонних, которые еще не познакомились с руководством, использовали культиватором.
- ❖ Хранить культиватор в недоступном для детей и домашних животных месте.

ПОДГОТОВКА

- ❖ Проверьте всю рабочую область, уберите все лишнее.
- ❖ Наденьте надлежащую рабочую одежду и противоскользящую обувь.
- ❖ Будьте осторожны с топливом,
- ❖ используйте надлежащую канистру для хранения топлива.
- ❖ не заполняйте двигатель, когда он горячий или работающий.
- ❖ всегда заправляйте двигатель на улице, и никогда внутри помещения.
- ❖ перед запуском двигателя затяните крышку топливного бака.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

- ❖ Руки и ноги должны быть подальше от лезвий.
- ❖ Будьте осторожны во время работы культиватора.
- ❖ Остановите двигатель, как только культиватор наткнется на препятствие. Проверьте, не поврежден ли аппарат. Если он сломан, сначала отремонтируйте его.
- ❖ Убедитесь, что не скользят ваши ноги.
- ❖ Остановите двигатель и проверьте причину любых аномальных шумов. Странные вибрации обычно указывают на неисправность.
- ❖ Двигатель должен быть остановлен при следующих действиях: когда вы, очищаете лезвия, ремонтируете и что-либо исправляете.
- ❖ Когда культиватор не используется, двигатель должен быть остановлен. Культиватор должен находиться на нейтральной передаче, а сцепление должно быть отключено.
- ❖ Культиватор должен быть полностью остановлена перед очисткой, ремонтом или проверкой.
- ❖ Выхлопные газы двигателя ядовиты, поэтому запрещается работать в закрытом помещении.
- ❖ При хранении не накрывайте культиватор.

- ❖ Хранить в недоступном для детей и домашних животных месте.
- ❖ Не допускайте перегрузки культиватора.
- ❖ Не работайте на промокшей почве, будьте осторожны при движении задним ходом.
- ❖ Ничего лишнего не должно быть рядом с культиватором.
- ❖ Используйте только те принадлежности, которые разрешены производителем.
- ❖ Не используйте культиватор в темноте.
- ❖ Во время использования культиватора, лезвия могут зацепиться и слегка сдвинуться вперед. Отпустите культиватор и не пытайтесь управлять им, если это произойдет.
- ❖ Не работайте культиватором на местности под большим уклоном.
- ❖ Будьте осторожны, чтобы избежать скольжения при движении вверх или вниз по склону.

ОБСЛУЖИВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ

- ❖ Держите культиватор и аксессуары в безопасности.
- ❖ После работы проверьте все болты, гайки и убедитесь, что они затянуты.
- ❖ Культиватор должен храниться в помещении и вдали от огня. Дайте двигателю остыть перед хранением.
- ❖ Храните данное руководство на протяжении всего времени эксплуатации культиватора.
- ❖ Не ремонтируйте культиватор с помощью неподходящих инструментов и оборудования.

ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ И КОМПОНЕНТЫ

Двигатель	Модель двигателя	168F-2/P
	Тип двигателя	4-х тактный, бензиновый
	Рабочий объём (см3)	196
	Топливо	АИ-92
	Максимальная мощность (л.с.)	6,5
	Номинальная скорость (об / мин)	3300
	Ёмкость топливного бака, л.	3,6
	Ёмкость картера двигателя, л.	0,6
Культиватор	Размер (Д/Ш/В) мм.	780x440x650
	Вес (кг)	51
	Тип передачи	Цепь
	Тип привода	Клиновидный ремень
	Ширина обработки (см)	54
	Глубина обработки (см)	26
	Диаметр фрез (см)	31
	Реверс	Есть
Транспортировочные колёса	Есть, спереди	

Технические характеристики имеют лишь информационный характер и могут быть изменены производителем без предварительного уведомления.

СФЕРА ПРИМЕНЕНИЯ

Используется для работы на небольших участках с лёгкой, копаной землёй.

Стандартные лезвия	Установка лезвий	2 группы
		4 шт.
	Качество лезвий	4x2
	Ширина обработки	540мм

СБОРКА

Сборка после открытия коробки

1. Вынуть культиватор и аксессуары
2. Закрепить сошник на раму, используя винт 8x40.
3. Установите ходовое колесо на специальную стойку используя зажимы для фиксации.
4. Соберите ручку и соедините гибкую трубу с рамой двигателя, используя болты M8X70.
5. Соберите ручку на гибкие трубы и используйте болты M8X45 для фиксации.
6. Проверьте весь культиватор и проверьте, всё ли собрано.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Перед тем, как выпустить культиватор с завода, он предварительно проверен и отрегулирован. Тем не менее, культиватор должен быть проверен и отрегулирован в целях дополнительного контроля.

1. Ежедневная проверка

1.1. Проверка моторного масла



ВНИМАНИЕ!

Моторное масло должно быть на уровне 0,6 л. Если уровень масла ниже, использование культиватора может привести к поломки двигателя.

- 1.2. Установите двигатель в горизонтальное положение
- 1.3. Поместите масляный щуп в отверстие резервуара.
- 1.4. Выньте масляный щуп и проверьте уровень масла.
- 1.5. Необходимо использовать масло SAE10W-30, SAE30 или выше по качеству.



ВНИМАНИЕ!

Пожалуйста, используйте хорошее, чистое 4-тактное моторное масло. Если используется плохое или нечистое масло, это сократит срок службы двигателя.



ВНИМАНИЕ!

Не запускайте двигатель без воздушного фильтра, иначе двигатель будет быстро изношен.

2. Регулировка культиватора

2.1. Эксплуатация сцепления и регулировка

Шкив находится под напряжением, когда сцепление включено. Мощность двигателя передается на фрезы, и они вращаются.

Когда сцепление отключено, натяжение шкива ослаблено. Двигатель прекращает передавать мощность на фрезы, и лезвия перестают работать.



ВНИМАНИЕ!

Если кабель сцепления плохо отрегулирован, это повлияет на работу культиватора. При необходимости запустите двигатель, чтобы проверить, правильно ли работает сцепление.

3. Важно при использовании культиватора

- 3.1. Убедитесь, что все детали работают, и проверьте, хорошо ли все подключено. Все должно быть затянуто. В случае каких-либо проблем остановите культиватор и проверьте.
- 3.2. Не нагружайте культиватор, когда двигатель холодный, особенно для новых культиваторов или после ремонта.
- 3.3. Проверьте уровень масла. При необходимости добавьте масло.
- 3.4. Нельзя заливать водой двигатель, чтобы охладить его.
- 3.5. Будьте осторожны, чтобы избежать падения культиватора во время обработки.
- 3.6. Культиватор не должен использоваться по дорогам и жёсткой почве. Это может привести к поломке.
- 3.7. После использования очистите лезвия от травы и почвы. Содержите культиватор в чистоте.
- 3.8. Очистите элемент в воздушном фильтре.

РЕГУЛИРОВКА

1. Регулировка натяжения ремня

- 1.1. Значение натяжения ремня составляет 65 мм. Когда сцепление задействовано, натяжной шкив движется вверх и утягивает ремень, тем самым передавая мощность. Когда сцепление отпускается, натяжение на шкиве уменьшается и перемещается вниз, ремень ослабляется, и передача энергии прекращается.
- 1.2. Если ремень не имеет правильного значения натяжения - необходима регулировка. Сначала болты должны быть ослаблены на двигателе. Если ремень слишком ослаблен, сдвиньте двигатель вперед. Если ремень слишком плотный, сдвиньте двигатель назад. Когда ремень находится в надлежащем значении, затяните болты двигателя.

2. Монтаж и настройка кабеля

- 2.1. Регулировка кабеля
 - 2.1.1. Закрепите трос сцепления и отрегулируйте зазор.
- 2.2. Регулировка переключателя
 - 2.2.1. Подключите переключатель к проводу двигателя.
 - 2.2.2. Отключите выключатель, и двигатель немедленно остановится

ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ

1. Шаги при запуске



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Перед запуском двигателя рычаг сцепления должен быть снят.

- 1.1. Поверните топливный клапан в положение ON
- 1.2. Поверните дроссельную заслонку в положение ЗАКРЫТЬ
- 1.3. Поверните рычаг клапана слегка влево (если имеется). На данной модели машины эта часть находится на ручке. (Регулировка оборотов)
- 1.4. Включите зажигание. Если переключатель зажигания находится на ручке, сразу нажмите на него.
- 1.5. Медленно натяните стартер, пока не почувствуете сопротивление, а затем дёрните его.



ВНИМАНИЕ!

*Нельзя внезапно отпустить рукоятку, иначе она ударит по двигателю.
Рукоятка должна медленно отпусаться в двигатель.*

*Нельзя внезапно отпустить рукоятку, иначе она ударит по двигателю.
Рукоятка должна медленно отпусаться в двигатель.*

- 1.6. Переключатель зажигания
- 1.7. Когда двигатель нагреется, медленно поверните ручку дроссельной заслонки в положение ОТКРЫТО.
- 1.8. Используйте масляный выключатель на румпеле или стержне клапана, чтобы отрегулировать скорость двигателя.

2. Выключение двигателя



ВНИМАНИЕ!

В случае возникновения чрезвычайной ситуации немедленно выключите зажигание.

- 2.1. В обычных случаях выполните следующие шаги
- 2.2. Повернуть рычаг регулировки оборотов до минимума (или поверните шток клапана вправо)
- 2.3. Поверните выключатель двигателя в положение OFF.
- 2.4. Поверните топливный клапан в положение OFF.

Со временем, вследствие нагрузки и трения, болты и гайки культиватора могут ослабнуть, некоторые детали износиться, а мощность двигателя упасть. Во избежание этого, на протяжении всего периода эксплуатации, культиватору требуется должный уход и техническое обслуживание.

1. Первый пуск

- 1.1. При первом запуске нового культиватора, первый час работы не давайте нагрузку более 30% и произведите первую замену масла через пять часов работы. Замену масла произведите на прогретом двигателе. Используйте только качественный бензин АИ-92 с проверенных АЗС.

2. Обслуживание культиватора

- 2.1. Проверяйте культиватор каждый раз перед и после использования
 - 2.1.1. Если вы слышите какой-либо ненормальный шум, если болты и гайки не затянуты.
 - 2.1.2. Если появились подтёки масла на корпусе двигателя или редукторе.
 - 2.1.3. Проверьте, достаточно ли масла в двигателе.
- 2.2. Проверьте, нет ли на культиваторе травы, пыли или почвы, при необходимости очистите культиватор.
- 2.3. Если какая-либо деталь, фрезы, болты или гайки, сломана - отремонтируйте.

ТАБЛИЦА ВРЕМЕНИ ОБСЛУЖИВАНИЯ КУЛЬТИВАТОРА

Время/Состав	Каждый день	Работа с половинной нагрузкой 5 часов	1-й месяц или каждые 25 часов	3-й месяц или каждые 150 часов	Каждый год или 1000 часов	Каждый год или 2000 часов
Проверить и затянуть болты и гайки	✓					
Проверить и добавить масло	✓					
Очистить и сменить масло		✓ Первый раз	✓	✓		
Проверить, не протекает ли масло	✓					
Очистить от травы, пыли и масла, держать в чистоте	✓					
Исправление проблем	✓					
Отрегулировать элементы управления	✓					
Затянуть ремень	✓					
Передачи и подшипники						

(✓ означает, что требуется работа)

ДЛИТЕЛЬНОЕ ХРАНЕНИЕ



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Во избежание ожогов и пожара, дайте остыть двигателю, прежде чем убрать культиватор на хранение.

2.4. Подготовка к хранению.

2.4.1. Надлежащее хранение является ключевым, во избежание последующих неисправностей. Убедитесь, что условия хранения не способствуют появлению ржавчины на культиваторе.

2.5. Очистка культиватора

2.5.1. Дайте двигателю остыть после его остановки перед чисткой. При необходимости очистите внешние детали и обработайте культиватор средством против ржавчины.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Вода не должна использоваться для мытья двигателя! Вода попадет в воздушный фильтр и глушитель и может стать причиной поломки двигателя.

2.6. Топливо

2.6.1. Старый бензин может легко засорить и заблокировать топливные системы. Когда бензин стареет и становится не пригодным для использования, можно повредить карбюратор. Если вы не использовали культиватор более 30 дней – слейте топливо из бензобака двигателя и залейте свежее.

2.7. Моторное масло

2.7.1. Заменить масло после длительного хранения культиватора

2.7.2. При длительном хранении, Используя специальный гаечный ключ для снятия свечи зажигания, добавьте чистое моторное масло в головку блока цилиндров через свечное отверстие. Поверните немного двигатель, чтобы полностью заполнить маслом, а затем заверните свечу зажигания обратно.

2.8. Правила безопасности хранения

- 2.8.1. Если при хранении, бензобак культиватора содержит бензин, его следует поместить в хорошо проветриваемом помещении и вдали от огня.
- 2.8.2. Во избежание появления ржавчины, культиватор не должен храниться во влажном месте.
- 2.8.3. Двигатель должен находиться в горизонтальном положении, чтобы избежать утечки топлива и масла.
- 2.8.4. Закройте топливный кран.

2.9. Использование двигателя

- 2.9.1. Оставляйте небольшое количество бензина в бензобаке при хранении культиватора, это избавит детали карбюратора от засыхания.
- 2.9.2. После расконсервирования, в начале работы из глушителя может вырваться черный дым. Это нормально.



ОПАСНОСТЬ!

Бензин может взорваться. Курение и использование огня запрещаются рядом с местом хранения.

3. Длительное хранение культиватора

Если культиватор необходимо хранить в течение длительного времени, следует принять меры против ржавчины.

- 3.1. Очистите культиватор от пыли и грязи.
- 3.2. Рекомендуется смазывать маслом места без сплава алюминия.
- 3.3. Держите культиватор в сухом и хорошо вентилируемом месте.
- 3.4. Храните руководство и инструменты в безопасности.

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

❖ Устранение неисправностей в двигателе

Когда стартер не может запустить двигатель.

- Проверьте, включен ли выключатель двигателя.
- Проверьте наличие достаточного количества моторного масла.
- Проверьте, открыт ли топливный клапан.
- Проверьте, есть ли бензин в топливном баке.
- Проверьте, получает ли карбюратор топливо; болт карбюратора можно ослабить для проверки.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

При утечке бензина он должен быть немедленно слит, а площадь должна быть промыта, чтобы избежать любого возгорания.

- Проверить искру в свече зажигания
 - Поднимите крышку свечи зажигания, очистите ее от пыли и снимите свечу зажигания.
 - Вставьте свечу зажигания в колпачок.
 - Поместите свечу зажигания в любую заземленную область двигателя. Вытяните стартер и проверьте искру.
 - Если искры не образуются, замените свечу зажигания.

Если искра есть, установите свечу зажигания обратно в двигатель.

- Если двигатель не запускается, обратитесь в сервисный центр.

СПОСОБЫ УСТРАНЕНИЯ НЕКОТОРЫХ НЕПОЛАДOK:

<i>Проблема</i>	<i>Причина</i>	<i>Исправление проблем</i>
Сцепление не работает или неисправно	Ремень слишком тугой	Отрегулируйте положение двигателя, ослабьте ремень.
	Ремень перетянут.	Отрегулируйте трос сцепления.
Отсутствие тяги, когда ремень натянут	Ремень слишком ослаб.	Переместить положение двигателя, затянуть ремень
	Натяжной шкив находится на расстоянии от ремня, когда он свободен.	Отрегулируйте трос сцепления, переместите натяжной шкив вниз
Рамка двигателя сломана	Проблема качества	Заменить
Лезвия касаются коробки передач	Неверно установлены лезвия фрез	Заменить
	Проблема качества лезвий	Заменить
Черный дым из глушителя	Перелито моторное масло	Проверьте уровень масла, слейте лишнее. Поработайте, пока масло не сгорит.

Список легко-ломающихся деталей требующих бережного отношения:

№.	Название	Расположение
1	Кабель сцепления	Рукоятка руля
2	Выключатель зажигания	Рукоятка руля
3	Ручка резиновая	Рукоятка руля

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Талон действителен при заполнении всех полей и наличии штампа!

Наименование изделия:

Серийный номер:

**Название продающей
организации:**

Дата продажи:

Модель:

Артикул:

Подпись продавца:

Печать продавца

М.П.

Условия гарантии:

Гарантийный срок на не коммерческое использование – 2 года! Плюс 1 год, при регистрации гарантийного талона на сайте компании.

Гарантия выдаётся изготовителем в дополнение к конституционным и иным правам потребителей и ни в коем случае не ограничивает их.

Гарантия действует в случае, если товар будет признан неисправным в связи с материалами или сборкой при соблюдении следующих условий:

- Полностью заполненный Гарантийный талон
- Читаемый серийный номер на изделии

Настоящая гарантия не распространяется на расходные материалы и дополнительные устройства, используемые совместно с изделием, а также на неисправности, возникшие в результате:

- Наличия механических повреждений;
- Несоблюдения правил использования и эксплуатации;
- Попадания внутрь изделия влаги, песка, насекомых;
- Самостоятельного ремонта;
- Использования некачественных элементов питания;
- Действия непреодолимой силы;
- Стихийные бедствия и обстоятельства непреодолимой силы.

WWW.YANIS.RU